



**公民黨對**  
**《熊膽製品輸入香**  
**港及在港銷售》**  
**綜合意見書**



## 公民黨對《熊膽製品輸入香港及在港銷售》綜合意見書

「活熊取膽汁」這門殘忍工業經近年傳媒廣泛報導後，無論在香港、中國大陸、以至世界各地已引起了極大關注。香港及國內的學者、文藝界、動物權益組織和各界知名人士也紛紛出來譴責。而歸真堂在福建申請上市，更令人慨嘆商業社會這種只懂圖利，不顧道德的歪風不知將我們帶往怎樣的境地！

誠然，歸真堂上市是國內的事情，在一國兩制的框架下，香港是無從過問的。然而，歸真堂對於中國的養熊業其實只屬冰山一角，國內大大小小的月熊養殖場多不勝數，上萬隻月熊每天都在受著不能言喻的痛苦！

公民黨動物權益關注組（關注組）知道另有民間動物組織已在其立場書中清楚解釋熊膽藥物絕對有多種相同功效的中藥代替品，故不贅。總之，事實證明，「活熊取膽汁」根本是沒有必要的。

在此，關注組只誠摯希望主席及各委員耐心細讀以下由電台節目主持人潘小濤於去年所轉述關於月熊在養殖場的一個真實故事：

### 『潘小濤 - 挑戰人類殘忍極限的活熊取膽汁』

中國是朝鮮以外，全球唯一合法養熊活取膽汁的國家，這種技術也是八十年代學自朝鮮。目前，東北、西南等地區有 68 家黑熊飼養場。

我不算熱衷爭取動物權益，也算不上環保人士。我只希望中國人活得有尊嚴，能與大自然和諧共存。但昨天跟亞洲動物基金中國區對外事務總監張小海討論國內活熊取膽汁問題後，被深深的震撼，決定轉述以下這個我含淚看了多次、由目擊者所講的故事，即使你鐵石心腸也會悲憤，因它挑戰了人類心理承受的極限。

某天，熊莊主人找朋友 A（目擊者）代管熊場。半夜，莊園傳來陣陣痛苦而絕望的悲哭聲，門外有微響，他打開門見到可憐小熊蜷縮地上，將牠帶入屋內。此時，熊場工人敲門，小熊躲入牀底，工人說有隻小熊逃跑，問他見過沒有。他指着牀底說「在這！」他們二話不說將小熊拖走，離開前小熊哀傷的看了看 A。

天亮了，A 來到取熊汁的熊房。幾千平方米大屋，放着 6 個籠子，裏面都有一隻萎靡黑熊趴着，身上穿着鋼製背心。當工人用繩收緊背心，黑熊就發出駭人吼叫，聽起來像變調的悲鳴、淒哭，圓瞪着眼、咬緊牙齒，腹下鋼管流出深綠色膽汁，眼裏竟也流着淚水。重複幾遍才取完一次膽汁，每天取兩次，十年就要被折磨 7,200 次了。

後來，A 和四個工人來到小熊身邊，準備替牠做手術。驚恐的小熊看到 A 時，竟「撲通」一聲，四隻蹄子跪下，似向他求救。工人並沒理會，小熊失望地朝屋頂放聲大哭，「那聲音慘極了，失望極了，是我在這個世界上從未聽過的震撼心靈的呼喊，它簡直就是用人類的語言呼喊出來的一個『媽』字」。此時，另一邊的大熊嘶叫一聲，用熊掌撐破鐵籠，跑向小熊，工人四散而逃，A 則嚇呆在原地。大熊是小熊的媽媽，但巨掌解不開小熊身上鐵鏈，只好吻牠，用舌頭舔小熊的淚水，把牠擁在懷內，哼唧唧地安撫小熊，小熊也嗚嗚叫着，彷彿求媽媽救自己。突然，大熊狂叫一聲，用力掐住小熊脖子。一會兒小熊倒下了，大熊哀鳴着，彷彿在喊：「孩子啊，媽媽救不了你，但你再不會去受罪了，媽媽對不起你啊！」然後，牠發狂的扯下身上鋼馬甲，再猛然撞向牆壁，牆和熊都砰然倒下！

熊媽媽不想孩子像牠那樣受苦，牠也沒能力救出孩子，只能用自己雙手為孩子解脫。這不是人造的孽嗎？

中國是朝鮮以外，全球唯一合法養熊活取膽汁的國家，這種技術也是八十年代學自朝鮮。目前，東北、西南等地區有 68 家黑熊飼養場，包括日前準備上市的福建歸真堂公司。吉林等地還有不少農民自養黑熊，取膽汁出售，每隻黑熊每年可帶來數萬元收入，而全國約有 1 萬多隻黑熊，每天飽受這樣的摧殘。

張小海說，我們能做的，除了不買熊膽製品、捐錢給拯救黑熊中心，更應將這些信息傳開去，希望中國政府立法取締如此殘忍的虐熊生意。中國人現在已經不缺錢了，缺的是德，是做人的基本良知！

潘小濤（逢星期三見報）

本文刊載於 2011 年 3 月 30 日都市日報』



讀完這篇文章，我們是否應為這個故事有所反思？

傳統智慧一直告訴我們，動物只有生存本能，鮮有聽聞牠們會有自殺的概念。牠們的殺戮行為也只為覓食求生；究竟是何等程度的痛苦與絕望會驅使一隻月熊為了保護自己孩子而選擇親手結束的牠的生命，然後憤然自盡？如果我們還有一絲人性的惻隱，能不感到心寒嗎？潘小濤說得好：『中國人現在已經不缺錢了，缺的是德，是做人的基本良知！』

為此，公民黨強烈要求特區政府立法禁止所有熊膽製品輸入香港及在港銷售。

相關資料：

<http://zh.wikipedia.org/zh-hk/%E5%BD%92%E7%9C%9F%E5%A0%82%E6%B4%BB%E5%8F%96%E7%86%8A%E8%83%86%E4%BA%8B%E4%BB%B6>

公民黨

2012年5月4日